

## PLURALIZACIÓN DEL VERBO *HABER* IMPERSONAL EN EL *CORPUS DIACRÓNICO DEL HABLA DE CARACAS 1987/2013*

Thaina Solórzano Terán  
Universidad Central de Venezuela  
thainasolorzano@gmail.com

### RESUMEN

Se analiza diacrónicamente la variación de número del verbo *haber* impersonal acompañado de una frase nominal (FN) plural en el *Corpus Diacrónico del Habla de Caracas 1987/2013*. El objetivo es determinar cuál ha sido la situación de las dos formas de *haber* desde 1987 a 2013. Ambas formas han sido codificadas según determinadas variables lingüísticas y extralingüísticas. Los resultados muestran que las únicas variables relacionadas con la alternancia singular-plural son la edad y el nivel socioeconómico: i) el incremento del uso pluralizado se debe a los hablantes del nivel alto que tienen de 20 a 54 años, y a los de los niveles medio y bajo, de edad superior a los 55; ii) la disminución ocurre en los hablantes del nivel alto que tienen 55 o más años, así como en los otros dos niveles (medio y bajo) pertenecientes al primero y segundo grupo etario (de 20 a 54). La forma pluralizada de *haber* es la más frecuente en ambos períodos, con una leve disminución en 2013.

PALABRAS CLAVE: *haber* impersonal, variación diacrónica, habla caraqueña.

### ABSTRACT

In this paper, the singular vs. plural variation of the impersonal verb *haber* followed by a nominal phrase (NP) is analyzed in the *Corpus Diacrónico del Habla de Caracas 1987/2013*. The aim is to determine how the status of these two forms of *haber* differs from 1987 to 2013. Both forms have been codified according to linguistic and extralinguistic variables. Results show that only speakers' age and socioeconomic (SES) level have an effect on the uses of *haber*: i) the use of the pluralized form increases in 20-54 year old high SES speakers as well as in low SES speakers aged over 55; ii) the use of the plural form decreases among high SES speakers older than 55, and in younger speakers (20 to 54 years old) who belong to middle and low SES groups. The pluralized form of *haber* is more frequent than the singular in both time periods, with a small decrease in 2013.

KEY WORDS: impersonal *haber* 'be, exist', diachronic variation, Caracas speech.

## INTRODUCCIÓN

En la presente investigación me propongo estudiar los usos del verbo *haber* con valor impersonal (o existencial),<sup>1</sup> en el Corpus Diacrónico del Habla de Caracas 1987/2013 (CDHC 87/13). Cuando los hablantes usan este verbo en forma personal establecen una relación variable de concordancia singular/plural con la frase nominal (en adelante FN) en plural que lo acompaña, puesto que la interpretan como sujeto del verbo y no como su objeto directo (en adelante OD), tal como lo mencionan las gramáticas tradicionales (cf., entre otros, Bello [1847] 1995, Real Academia Española (RAE) 1973 y 2010, Alarcos Llorach 1994). A causa de este uso variable de la forma verbal se origina el fenómeno de la pluralización, que se ilustra en el ejemplo (1), en el que la parte **a** corresponde a la forma canónica (*había*) y la parte **b**, a la no canónica (*habían*):

- (1) a. se podía surfear allí pues HABÍA *ciertas olas más o menos buenas*<sup>2</sup> (CB1HB.87)<sup>3</sup>  
 b. HABÍAN *niños que no tomaban leche* (CC3MA.04)

En Venezuela, después de las dos primeras investigaciones sobre el habla de Caracas de Bentivoglio y Sedano (1984) y (1989) y de la de Obediente Sosa ([1984] 1989), se han hecho otros estudios tanto del habla de Caracas (Farinha 1987, Malaver 1999, Díaz-Campos 1999-2000 y 2003, D'Aquino Ruiz 2001 y 2004, Pérez 2008), como del habla de otras ciudades: Valencia (Navarro Correa 1992); Mérida (Domínguez, Guzmán, Moros, Pabón y Valain 1998); y San Cristóbal (Freites Barros 2004 y 2008).

Pese a los trabajos mencionados, hasta el momento no se ha hecho ningún estudio diacrónico que analice cuantitativamente el fenómeno en el español de Venezuela en dos épocas distintas. Por ello, el objetivo de esta investigación es analizar en una muestra de habla caraqueña, que consta de

1. En adelante, cuando mencione *haber* me estaré refiriendo al verbo *haber* impersonal.

2. En este ejemplo y en todos los siguientes, el verbo *haber* aparecerá en letras versales y la FN que lo acompaña, en cursivas.

3. La codificación entre paréntesis, que aparece a la derecha de cada ejemplo, resume las características de la estratificación socio-económica del CDHC'87/13. El código alfanumérico en cada casilla describe de forma secuencial: i) la ciudad (Caracas); ii) la edad del entrevistado (A: 20 a 34 años; B: 35 a 54; C: 55 o más años); iii) el nivel socioeconómico (1: alto; 2: medio; 3: bajo); iv) el sexo (H: hombre; M: mujer); v) la referencia individual del hablante (A, B,... I); y vi) los dos últimos dígitos del año de grabación, ya que "para las grabaciones del primer período, se toma como referencia el año 1987 (87); en cambio, en las grabaciones más recientes, se ha optado por conservar la referencia a los dos últimos dígitos del año de grabación (04, 05, 06, ...13), en virtud de que el período que abarcan las entrevistas es más amplio que el de las grabaciones de hace treinta años" (Guirado 2014: 36).

dos períodos separados por un mínimo de diecisiete y un máximo de veintiséis años, la variación singular/plural de *haber* impersonal, cuando este verbo está construido con una FN en plural, con el fin de determinar si en los últimos veintiséis años, la frecuencia de uso de la pluralización ha aumentado, disminuido, o permanecido estable. Asimismo, espero contribuir con la actualización de las investigaciones sobre este fenómeno lingüístico en el español de Venezuela.

## 2. EL VERBO *HABER*: EVOLUCIÓN

A lo largo de la historia del español, como lo menciona Company Company (2003), el verbo *haber* ha tenido diferentes gramaticalizaciones así como cambios funcionales, de significado y de estructura. El primer caso es cuando, como auxiliar, “*habere* desbanca a *essere* y extiende su uso como auxiliar a todo tipo de participios, incluso a los contextos intransitivos que le estaban reservados originariamente a *essere*” (2003:16). El segundo caso de gramaticalización se origina por la recarga funcional de *haber* como auxiliar que restó vitalidad sin duda al valor transitivo posesivo originario de este verbo y provocó que fuera *tener* el verbo que se generalizara para expresar la posesión y extendiera su empleo a todo tipo de relaciones posesivas (*Idem*).

El tercer caso de gramaticalización se relaciona con el valor existencial, pues “se amplía, por tanto, con *haber* el dominio funcional de la existencialidad ya que ese verbo entra a competir con el originario existencial *essere*” (Company Company 2003:17).

En América, a partir del siglo XVI, *haber* se usaba en distintas construcciones y con diferentes valores. Respecto al valor existencial, se evidencia un uso particular de este verbo, cuya concordancia en número con la FN en plural que lo acompaña (por ejemplo, *habían personas, hubieron casas, habrían mujeres*) se conoce como *pluralización*. Kany (1969: 256) dice que “este tipo de construcciones se remontan al latín” y lo ilustra con un ejemplo citado por Bourciez (1910§233): *in arca Noë HABUIT homines*. También Moreno Bernal (1978: 290) documenta en su artículo un ejemplo del siglo XIII con haber pluralizado (*e los mancebos arreciados estaban por los muros defendiendo muy fuerte AVIÉN allí muchos engeños e muchas armas*, II Mac.12, 27); el autor supone que este es el caso más antiguo atestiguado.

Igualmente, Hernández Díaz (2006: 1148) coincide con las

[afirmaciones anteriores y señala que “la concordancia con *haber* aparece documentada desde antiguo, si bien las documentaciones son escasas, [porque] muy probablemente existía estigmatización sobre este cambio”. Obediente Sosa (2007: 417) explica que la personalización de *haber* ya se encuentra en obras literarias del siglo XV, y cita ejemplos de Pérez de Guzmán ([1450] 1998: 45): *Algunos OUIERON que [...] quisieron disfamar al rey de Navarra, así como del siglo XVII en la obra La Pícaro Justina: HUBIERON cosas dignas de memoria* (López Úbeda [1605] 2005: 119). En documentos de Venezuela del siglo XVII,<sup>4</sup> Sánchez Méndez (1997) registra usos de formas pluralizadas de *haber* con valor existencial, como se observa en el ejemplo (2), pero afirma que “su aparición en estos documentos es esporádica; en la mayoría de los casos se prefiere la expresión singular del verbo” (p. 253); este autor también afirma que la forma pluralizada se generaliza en el siglo XIX.

- (2) Si saben aiga escalado o robado cosa de nadie o por mi ocasión AIGAN AUIDO *escandaloso quejas* (Caracas, 1690)

En el siglo XIX, Andrés Bello ya señalaba que el empleo pluralizado de *haber* debía corregirse, pues se trataba de un “vicio casi universal en Chile de convertir el acusativo en sujeto del impersonal *haber*: *hubieron fiestas, habrán alborotos, habíamos allí cuarenta personas*” ([1847] 1995§81).

En el español moderno, las interpretaciones más discutidas, personales e impersonales, del verbo *haber* se relacionan con la función de sujeto de la oración y el habla, en cuanto a la función que cumple el argumento que lo acompaña. De acuerdo con las gramáticas de la lengua española (Bello ([1847] 1995; RAE 1973, 2010; Alarcos Llorach 1994), este verbo puede usarse con el significado de ‘existir’, siempre que aparezca como forma impersonal, conjugado en la tercera persona del singular, en cualquier tiempo verbal, y cuando vaya seguido de una FN que es su objeto directo (OD), ya que carece de sujeto léxico, según se muestra en (3):

- (3) se ha acabado bastante eso, no era como antes; y hoy en ... y no HABÍA *tantos peligros* como hoy en día (CA1MA.87)

4. Estos documentos originales inéditos pertenecen a los fondos del Archivo General de Indias que están incluidos en las secciones *Escribanía de Cámara*, *Audiencia de Caracas*, *Cumaná* y *Audiencia de Quito* (Sánchez Méndez 1997: 47).

Sin embargo, cuando la FN aparece en plural, es posible que se establezca una concordancia de número con el verbo, lo que revela que algunos hablantes interpretan ese argumento único como el sujeto gramatical de *haber*, según se puede observar en (4):

- (4) por eso es que te digo, fueran tres, yo, a raíz de eso, no sé ... digo que como HABRÁN *madres* que pier.. se sacan a los muchachos, muchachas que, que ... abortan pues (CA1HC.87)

Cabe mencionar que algunos autores señalan que la extensión de la pluralización del verbo *haber* es un fenómeno moderno y frecuente en todas las variedades dialectales de América; entre ellos, Kany (1969) cita ejemplos de Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile, Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala, México, Cuba y Puerto Rico. Para el caso venezolano, tomando en cuenta los estudios hechos sobre el tema y coincidiendo con los planteamientos expuestos en la RAE (2010), Sedano (2011: 262) menciona que pese a “la frecuencia con la que los hablantes venezolanos y seguramente muchos hispanohablantes hacen concordar el verbo *haber* con la frase nominal que lo acompaña, la norma académica recomienda que *haber* esté conjugado siempre en 3<sup>era</sup> persona del singular”.

También en el español peninsular se registra la pluralización de este verbo aunque en menor grado con respecto al español americano, según datos registrados en los estudios hechos por de Mello (1991), Blas Arroyo (1995-1996), Salgado-Robles (2009), Gómez Molina (2011) y, Samper y Hernández (2012).

Los ejemplos del verbo *haber* pluralizado tanto en la lengua hablada como en la escrita (textos periodísticos, redes sociales, obras literarias, etc.) pueden verse en (5 a-e), respectivamente:

- (5) a. HUBIERON/ aproximadamente como *ciento sesenta y siete personas* (CA1MA.87)  
 b. también en virtud de que, por el presupuesto reconducido que rige este año, HABÍAN compromisos no presupuestados de deuda por un monto alrededor de los 600 mil millones de bolívares (El Universal, 09/10/1996)<sup>5</sup>  
 c. No. Qué raro, si solo HABÍAN 40 mil corredores (Twitter, 11/11/2010)  
 d. Los centros permanecerán abiertos mientras HAYAN electores (Noticias Globovisión, programa de televisión, 26/09/2010)

5. Ejemplo tomado del Corpus de Referencia del Español Actual (CREA) [en línea]. Disponible en: <http://www.rae.es>.

- e. No HABÍAN señores vecinos como en otras ocasiones (Arturo Usilar Pietri 1990, La visita en el tiempo)

Bentivoglio y Sedano (2011: 174) plantean que el proceso de pluralización de *haber* no se ha concretado en el español debido a las siguientes razones:

(i) la educación formal que condena la pluralización; (ii) la escasa posibilidad de pluralizar hay (tercera persona singular del presente de indicativo), que es la forma más frecuente del paradigma de haber, aunque algunos autores han encontrado ejemplos de haen o hayn en zonas de Colombia y Venezuela; (iii) las formas pluralizadas *hemos* o *hubieron* que tienen bastante material fonético añadido (en contraste con *había-n*, por ejemplo, que sólo tiene un fonema nasal añadido) y son tan diferentes de la norma que son estigmatizadas por personas cultas, al menos en algunas áreas dialectales.<sup>6</sup>

Company Company (2003: 17) interpreta este fenómeno como un caso de gramaticalización en curso: el verbo *haber*, con los diferentes cambios que ha tenido, con su valor existencial presenta un dominio funcional “diacrónicamente cerrado, ya que hoy en día sigue avanzando la gramaticalización de *haber*, puesto que se está generando concordancia de número (*ha habido problemas*) y de número y persona (*hemos muchos*) entre la frase nominal y el verbo existencial”.

Algunos autores mencionan que la concordancia de *haber* con una FN plural puede justificarse como un proceso de reanálisis (Company Company 2003, Hopper y Traugott 2003; Claes 2012 y 2014) o de analogía (Martínez Guillem 2012); ambos son mecanismos empleados para explicar el proceso de gramaticalización en la lengua. En palabras de Company Company (2003: 45) el reanálisis “es una reinterpretación de las relaciones o de los valores que conllevan las formas, y supone una manipulación conceptual y/o formal de las formas lingüísticas por parte del oyente”. Para Hopper y Traugott (2003: 61), este mecanismo es “esencialmente lineal, sintagmático, implica un cambio de reglas y una reorganización, y además no es directamente observable”,<sup>7</sup> es decir, se reinterpretan las estructuras

6. A diferencia de las investigaciones previas, en este estudio se usa la nomenclatura de verbos propuesta por el grupo de investigación ADESSE, de la Universidad de Vigo, España, por las siguientes razones: i) se evita agrupar a un gran número de verbos en la categoría *Otros*, ii) los verbos de cada cláusula analizada tendrán una etiqueta más adecuada, y iii) se cuenta con una base de datos digital que permite verificar la tipología verbal. Para mayor información ver: <http://adesse.uvigo.es/>.

7 Este es el modelo de tres variantes propuesto por Quijada (2006).

antiguas por otras nuevas y se percibe en ellas una forma distinta. Esto es lo que posiblemente está sucediendo en la concordancia de número entre el verbo *haber* y la FN en plural que lo acompaña: se reanaliza esta FN como el sujeto de la oración y no se interpreta como el objeto directo.

### 3. A NTECEDENTES DE ESTUDIO

En el español moderno el estudio de la variación mencionada ha sido motivado, principalmente, por la revisión teórica de Luque Moreno (1978), quien trata los distintos elementos que justifican la interpretación del verbo *haber* con FN como forma personal o impersonal. Las investigaciones hechas sobre el español de Venezuela presentan un panorama del fenómeno objeto de estudio en esta variedad. Como ya he mencionado en la Introducción, Bentivoglio y Sedano (1984 y 1989) estudian la pluralización en dos corpus de habla de Caracas (1972-1974 y 1977) y comparan sus resultados con los obtenidos en estudios hechos en otras ciudades hispanohablantes. Obediente Sosa ([1984] 1989) estudia el fenómeno en el corpus del habla culta de Caracas (Universidad Central de Venezuela 1979), que comprende muestras de habla grabada en diferentes situaciones de comunicación. Farinha (1987) analiza el uso de *haber* en un grupo de estudiantes caraqueños de Educación Básica<sup>8</sup> e indica el grado de seguridad e inseguridad lingüística que tienen esos estudiantes. Martínez Padrón (1992) hace una comparación de los resultados de tres investigaciones realizadas en Caracas e incluye pruebas estadísticas. Navarro Correa (1992) mide el grado de aceptación de algunas formas verbales, entre ellas las dos realizaciones (canónica y no canónica) del verbo *haber* en el español hablado en Valencia (Venezuela). Domínguez *et alii* (1998) describen el uso de *haber* en el español hablado de la ciudad de Mérida (Venezuela). Malaver (1999) analiza el grado de conciencia lingüística sobre las formas de *hubieron* y *habían* en la comunidad de habla de Caracas. Díaz-Campos (1999-2000 y 2003) compara el fenómeno de la pluralización en dos variedades de español: el de Santiago de Chile y el de Caracas, y examina su evolución en el español de Venezuela, específicamente en Caracas, en dos momentos en el tiempo (1977 y 1987). D'Aquino Ruiz (2001 y 2004)<sup>9</sup> hace una revisión ampliada de la variación

8. Ver Guirado (2014)<sup>8</sup> Estos estudiantes eran cursantes del tercer año de bachillerato.

9. D'Aquino (2001) y (2004) son dos estudios basados en el mismo corpus sociolingüístico, el de Caracas 1987 (Bentivoglio y Sedano 1993). En adelante me referiré únicamente al estudio de 2004, puesto que esta autora hizo una nueva revisión del corpus cotejando cada grabación con su respectiva transcripción.

intáctica de *haber* en el Corpus sociolingüístico de Caracas 1987, y Freites Barros (2004) determina la evaluación que los hablantes de la ciudad andina de San Cristóbal (Venezuela) hacen de las formas pluralizadas.

Pérez (2008) analiza las muestras de habla caraqueña de 1977 y compara sus resultados con estudios anteriores (D'Aquino Ruiz 2001 y 2004) para obtener una perspectiva diacrónica del fenómeno. Por último, Freites Barros (2008) establece la proporción de uso de las formas del verbo *haber* en el Táchira, estado andino de Venezuela.

#### 4. MÉTODO

La muestra objeto de estudio está constituida por 72 transcripciones del *Corpus Diacrónico del Habla de Caracas 1987/2013* (CDHC'87/13),<sup>10</sup> estratificadas según la edad (20 a 34 años, 35-54 años, y 55 años y más), el nivel socioeconómico (alto, medio y bajo), y el sexo (hombres y mujeres), tal como puede apreciarse en el cuadro 1:

Cuadro 1. Distribución de los hablantes del CDHC'87/13

Período	1987						2013						TOTAL
	A: 20 a 34		B: 35 a 54		C: 55 o +		A: 20 a 34		B: 35 a 54		C: 55 o +		
NSE/Sexo	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	
ALTO (1)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	24
MEDIO (2)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	24
BAJO (3)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	24
TOTAL	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	72

##### 4.1. Categorías y unidades de análisis

Del corpus diacrónico extraje todas las cláusulas en las que aparezca el verbo haber en su forma impersonal, tanto en singular como en plural, acompañado de una FN en plural. No tomé en cuenta las cláusulas en las que haya vacilaciones o interrupciones en el discurso, o bien que tengan algunos patrones en los que la pluralización del verbo *haber* no sea clara o con elementos que no corresponden a una concordancia prototípica.

10. Cf. Guirado (2014).



Las cláusulas excluidas del análisis son las siguientes: i) incompletas o ininteligibles (6 a y b); ii) hendidas y pseudohendidas (7); iii) verbo haber pluralizado con la FN en singular (8); iv) la FN es el sustantivo colectivo. Las cláusulas excluidas del análisis son las siguientes: i) incompletas o ininteligibles (6 a y b); ii) hendidas y pseudohendidas (7); iii) verbo haber gente en singular (9a) o bien otra FN que pueda considerarse como un colectivo (9b); y v) con verbo haber pluralizado + FN singular modificada por un sustantivo plural (10).

- (6) a. Y todo cocinadito con leña porque no HABÍAN ... (CC3MA.04)  
b. y HABÍA veces / más de una vez mi papá nos veníamos a pie/ (CC3HC.09)
- (7) lo que HABÍAN eran *matas de mango* (CB3HB.87)
- (8) Y habían ya macán porque la ... la Plaza HABÍAN *pura piedra* (CC3MA.04)
- (9) a. por lo tanto HABÍA *muchísima gente* que tenía moto (CA2HE.05)  
b. HUBO *cualquier cantidad de/ de venezolanos* (CA1ME.04)
- (10) HABÍAN *otro tipo de menciones* (CB2MD.06) 10 Cf. Guirado (2014).

Una vez hechas las exclusiones, se codificaron los casos con el verbo *haber*, se calcularon las frecuencias absolutas (número de casos) y las frecuencias relativas (porcentajes). Dependiendo de la cantidad de casos encontrados se aplicó el test estadístico  $\chi^2$  que permite conocer la probabilidad de que los valores de las variables se relacionen entre sí o bien sean producto del azar.

## 5. RESULTADOS Y ANÁLISIS

### 5.1. *Distribución total de los casos*

El total de casos codificados fue de 316, de los cuales 130 corresponden a cláusulas con la forma singular del verbo *haber* (41%) y 186 a cláusulas con la forma plural (59%), como puede verse en el cuadro 2, en el que, además, se aprecia la distribución de todos los casos de la alternancia singular/plural del verbo *haber* impersonal + FN en plural según

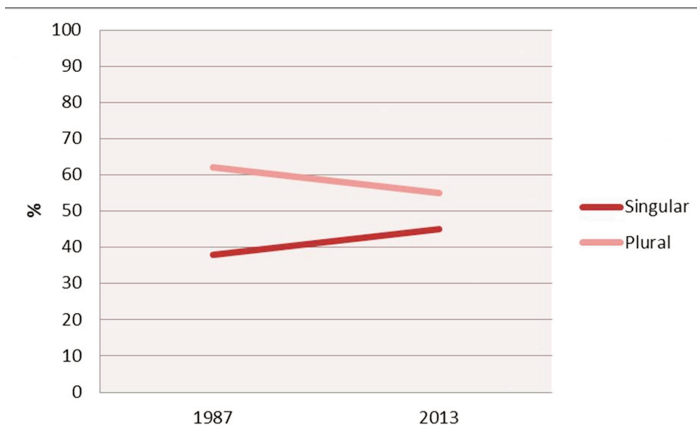
Cuadro 2. Distribución de *haber* impersonal en los dos períodos según número gramatical

Período	Singular		Plural		TOTAL	
	N	%	N	%	N	%
1987	64	38	<b>106</b>	<b>62</b>	170	54
2013	66	45	<b>80</b>	<b>55</b>	146	46
TOTAL	130	41	186	59	316	100
$\chi^2= 1,853$		1 g. d. l.		$p < 0,1734$		

En el cuadro 2 se observa que la variante plural del verbo *haber* es la más frecuente en ambas muestras: 62% en 1987 y 55% en 2013. La disminución de siete puntos porcentuales en 2013 podría interpretarse como una tendencia de los hablantes caraqueños hacia un uso menor de la forma no canónica, resultado que debería comprobarse en corpus más amplios. Según el resultado de la prueba del  $\chi^2$  la distribución de los resultados es aleatoria, es decir, la alternancia del verbo *haber* construido con FN en plural no tiene relación con los dos períodos analizados.

La frecuencia de uso de la forma plural del verbo *haber* en tiempo real se muestra en el gráfico 1:

Gráfico 1. Distribución de *haber* impersonal en los dos períodos según número gramatical



En el gráfico 1 se observa claramente cómo, de acuerdo con las frecuencias relativas obtenidas, se mantiene el patrón de la pluralización

del verbo *haber* en el tiempo, pese a la tendencia, leve por ahora, hacia la disminución de la forma pluralizada.

## 5.2. Variables lingüísticas

La variable dependiente considerada en el análisis es el número gramatical del verbo *haber* –ya ilustrada en el ejemplo (1)– que consta de dos variantes, singular (*había*) y plural (*habían*).

Las variables independientes son siete, según puede apreciarse en los apartados siguientes.

### 5.2.1. Rasgo [ $\pm$ humano] de la FN

Esta variable cuenta con dos variantes relacionadas con la FN que acompaña al verbo *haber*: [+humano] y [-humano], como se observa en los ejemplos (11) y (12):

- (11) /Frase nominal [+humano]/  
 a. en ese salón HABÍA *casi cien personas* (CA1HA.04)  
 b. cuando entramos, si HABÍAN *diez mujeres* era mucho en el local (CA3MA.07)
- (12) /Frase nominal [-humano]/  
 a. no HABÍA muchas discotecas igual que hoy en día (CA1MA.87)  
 b. como en otros países HABRÁN otras tradiciones que identifiquen a otra gente (CB3HD.08)

La distribución en la muestra de los casos con frases nominales semánticamente [ $\pm$  humano] puede observarse en el cuadro 3:

Cuadro 3. Distribución del verbo *haber* según el rasgo [ $\pm$  humano] de la FN

Rasgo	Período	Singular		Plural		TOTAL	
		N	%	N	%	N	%
[+humano]	1987	13	37	32	53	95	30
	2013	22	63	28	47		
	TOTAL	35		60			
[-humano]	1987	51	54	74	59	221	70
	2013	44	46	52	41		
	TOTAL	95		126			
TOTAL		130	41	186	59	316	100
$\chi^2 = 3,837$		3 g. d. l.				$p < 0,2796$	

En el cuadro 3 se observa que, cuando la FN tiene el rasgo [+humano], las frecuencias de la forma singular del verbo *haber* han aumentado de 37%, en 1987, a 63%, en 2013, mientras no hay una gran diferencia con la forma verbal pluralizada: 53%, en 1987, y 47%, en 2013. Las frecuencias se invierten, sin embargo, cuando el rasgo semántico de la FN es [-humano], ya que se nota un descenso entre las frecuencias absolutas de 1987 y 2013: 59% vs. 41%, respectivamente. Cabe destacar que, en estudios anteriores, esta variable siempre ha favorecido la pluralización; sin embargo, en la presente investigación, la prueba del  $\chi^2$  muestra que no hay ninguna relación entre el rasgo [ $\pm$  humano] de la FN y la forma pluralizada de *haber*.

### 5.2.2. Rasgo [ $\pm$ definido] de la FN

Esta variable tiene que ver con el grado de *definitud* de la FN que acompaña a la forma de *haber*. Las variantes son [+definida] como en el ejemplo (13), y [-definida], como en (14):

- (13) /Frase nominal [+definida]/  
 a. como estaba en tiempo de carnavales, pero era pura agua, no HABÍA eh *las bombas*<sup>11</sup> (CA3HB.08)  
 b. y HABÍAN *las retretas* en la Plaza Bolívar (CC3HC.09)
- (14) /Frase nominal [-definida]/  
 a. HABÍA *grupos que le gustaba el fútbol* (CA1HD.05)  
 b. cuando llegamos no HABÍAN *mesas* (CA3MB.07)

En el cuadro 4 se presentan los resultados correspondientes al rasgo [ $\pm$  definido] de la FN:

Cuadro 4. Distribución del verbo haber según el rasgo [ $\pm$  definido] de la FN

Rasgo	Período	Singular		Plural		TOTAL	
		N	%	N	%	N	%
[+humano]	1987	10	56	17	<b>61</b>	46	15
	2013	8	44	11	39		
	TOTAL	18		28			
[-humano]	1987	54	48	89	<b>56</b>	270	85
	2013	58	52	69	44		
	TOTAL	112		158			
TOTAL		130	41	186	59	316	100
$\chi^2 = 1,945$		3 g. d. l.				$p < 0,5840$	

11. La palabra *bombas* se refiere a los globos llenos de agua que se utilizan en los carnavales para mojar a las personas.

En el cuadro 4 se puede observar que las FNs que acompañan al verbo *haber*, independientemente del número singular o plural, suelen ser indefinidas: en efecto, el número total de casos registrados en ambos períodos (270), y el respectivo porcentaje (85%) superan en mucho el de las FNs definidas, cuyo total es 46, lo que representa el 15%. Esta tendencia se mantiene estable a lo largo de los años, pues hay poca diferencia entre 1987 y 2013, salvo una disminución en la forma plural en las muestra de 2013 con respecto a la de 1987: 56% vs. 44%. Es preciso señalar que, en algunos estudios sobre *haber*, los investigadores concluyen que este verbo suele aparecer con una frase indefinida, como se ha observado en el presente estudio, sin embargo, la prueba del  $\chi^2$  muestra que no hay relación entre el rasgo [ $\pm$ definido] y la alternancia singular y plural del verbo *haber*, ya que el valor de  $p$  es superior a 0,05.

### 5.2.3. Posición de la FN respecto de haber

Esta variable tiene dos variantes: i) frase nominal antepuesta, y ii) frase nominal pospuesta, como en (15) y (16):

- (15) /Frase nominal antepuesta/  
 a. sin tener la edad correspondiente en *unos Panamericanos que HUBO* (CC3HC.07)  
 b. Aquí no HABÍAN casi eh ... *instituciones de secundaria*, de educación secundaria (CA3HD.87)
- (16) /Frase nominal pospuesta/  
 a. no HABÍA *violadores* (cc3ma.07)  
 b. en la casa HABÍAN *gallinas* y eso (cc3hc.87)

A continuación, en el cuadro 5, se muestra la distribución de los casos referidos a la posición de la frase nominal con respecto al verbo:

Cuadro 5. Distribución de la posición de la FN respecto de *haber*

Posición de la FN	Período	Singular		Plural		TOTAL	
		N	%	N	%	N	%
Antepuesta	1987	8	62	11	<b>55</b>	33	10
	2013	5	38	9	45		
	TOTAL	13		20			
Pospuesta	1987	56	48	95	<b>57</b>	283	90
	2013	61	52	71	43		
	TOTAL	117		166			
TOTAL		130	41	186	59	316	100
$\chi^2 = 2,605$		3 g. d. l.		$p < 0,4567$			

Como se muestra en el cuadro 5, el 90% del total de los casos analizados corresponden a la posposición de la FN, lo que demuestra que el orden VS (verbo-sujeto), coincide con las características de este verbo que es clasificado como presentativo, y se emplea con más frecuencia en plural que en singular en las dos muestras (186 casos, 59%, vs. 130 casos, 41%, respectivamente). Con respecto al orden SV (sujeto-verbo), del total de 133 casos, en 20 la mayoría de las FN (61%) encabeza una cláusula relativa cuyo forma verbal es plural. En este caso tampoco la prueba del  $\chi^2$  revela una relación entre la pluralización del verbo y la posición de la FN.

#### 5.2.4. Forma de la FN

Consideraré en esta variable dos formas de la FN; i) sustantivos como formas léxicas; y ii) todos los pronombres, excepto los que relativos ya que estos no tienen número gramatical. Estas variantes se muestran en (17) y (18):

- (17) /Sustantivo/  
 a. ya yo iba para ambientes donde HABÍA *motos* aunque yo no tuviera moto (CB1HC.87)  
 b. HABÍAN *niños que no tomaban leche* (CB1MF.07)
- (18) /Pronombre/  
 a. –que de hecho, en el pasado *las HUBO*,<sup>12</sup> pues, las ... las residencias estudiantiles– para convertirla en una ciudad completa (CB2HC.87)  
 b. HABÍAN *unos que sí al principio chocaban* (CB1HC.08)

La distribución de las frases nominales sustantivas y pronominales construidas con el verbo *haber* se aprecia en el cuadro 6:

Cuadro 6. Distribución de la forma de la FN respecto de *haber*

Forma de la FN	Período	Singular		Plural		TOTAL	
		N	%	N	%	N	%
Sustantivo	1987	59	48	97	<b>58</b>	290	92
	2013	63	52	71	42		
	TOTAL	122		168			
Pronombre	1987	5	63	9	50	26	8
	2013	3	37	9	50		
	TOTAL	8		18			
TOTAL		130	41	186	59	316	100
$\chi^2 = \text{no aplica}$							

12. Cabe señalar que si estos datos se analizaran por medio de un programa estadístico como GoldVarb X, habría que excluir todos los pronombres *lo/s, la/s*, ya que actualmente no hay posibilidad de que puedan posponerse, al menos en el habla.

En el cuadro 6, en ambas muestras, los sustantivos son más frecuentes (92%) que los pronombres (8%); los primeros van acompañados del verbo *haber* tanto en singular (48% en 1987 y 52% en 2013) como en plural (58% en 1987 y 42% en 2013); los hablantes de ambas muestras concuerdan la FN con el verbo en plural más que en singular, con una disminución de 16 puntos porcentuales, de 58% a 42%, en el período más reciente. Cabe destacar que en la muestra de 2013 solo se registraron 3 casos de pronombres con el verbo en singular; por ello, no ha sido posible efectuar la prueba del  $\chi^2$ , puesto que las frecuencias absolutas son menores a 5 unidades.

### 5.2.5. *Forma verbal de haber*

Agrupé las formas de haber en simples, compuestas y perífrasis verbales, basándome en la clasificación utilizada por Quintanilla-Aguilar (2009: 128). En (19), (20) y (21) se ilustran estas tres variantes:

- (19) /Formas simples/  
 a. HUBO *fallas* en el proyecto (CB3MF.09)  
 b. Este ... pero nada, HABÍAN *algunos que se moneaban por el muro a verlas* al ... al otro lado, a mí nunca me ... eso me parecía muy difícil, no (CA2HC.87)
- (20) /Formas compuestas/  
 a. en mi vida siempre HA HABIDO *peligros* (CB2HB.87)  
 b. no HA HABIDO *muchos boxeadores* (CB2HI.08)
- (21) /Perífrasis verbales/  
 No se ha hallado ninguna en el corpus analizado.

En el cuadro 7 se presentan los resultados que corresponden a las formas simples y compuestas de *haber*:

Cuadro 7. Distribución de la forma de la FN respecto de *haber*

Al observar los resultados del cuadro 7, se nota que las formas verbales simples son las más frecuentes en todo el corpus diacrónico (97%). El porcentaje de pluralización de las formas simples ha disminuido notablemente en la muestra más reciente (14 puntos porcentuales) y aún más en las compuestas (34 puntos porcentuales), que son muy escasas (solamente 6 en total). Tampoco se pudo aplicar la prueba del  $\chi^2$  en este caso, puesto que la forma compuesta del verbo no tiene suficientes números de casos en ninguno de los dos períodos.

En el cuadro 8 se detalla la distribución de todas las formas verbales registradas en el corpus:

Cuadro 8. Distribución de las formas verbales en el CDHC'87/13

Formas verbales	1987		2013		TOTAL	
	N	%	N	%	N	%
Había	55	32	54	37	109	34
Habían	101	59	77	54	178	<b>56</b>
Ha habido	1	0,6	2	1	3	1
Han habido	4	3	2	1	6	2
Habrán	0	0	2	1	2	1
Hubo	7	4	6	4	13	4
Hubieron	1	0,6	0	0	1	0,3
Haya	1	0,6	0	0	1	0,3
Hayan	0	0	2	1	2	1
Hubiera	1	0,6	0	0	1	0,3
Hubiese habido	0	0	1	1	1	0,3
TOTAL	170	54	146	46	316	

Los resultados del cuadro 8 revelan que la forma verbal más utilizada en la totalidad de la muestra es el copretérito (o imperfecto) de Indicativo *había ~ habían* con un 56% de formas pluralizadas vs. 34% de formas canónicas. En 2013 la frecuencia de uso es menor que en 1987 (5 puntos porcentuales). En todo el corpus hay un solo caso de *hubieron* en 1987 (ver Malaver 1999), lo que podría interpretarse como un rechazo al uso de una forma tan estigmatizada. Estos resultados muestran que la pluralización del verbo haber es más frecuente cuando haber está conjugado en copretérito (o imperfecto) de Indicativo, lo que confirma la tendencia de uso señalada por Bentivoglio y Sedano (1989), en Caracas, y por Domínguez *et alii* (1998), en Mérida.



### 5.2.6. Reiteración de la pluralidad de la FN

La idea de pluralidad también se expresa en la FN mediante elementos (artículos, pronombres o adjetivos) que refuerzan esa idea. Esta variable está constituida por cinco variantes de la FN en plural: i) FN sin modificadores; ii) FN con modificadores; iii) dos o más FFNN coordinadas, o FN con adyacente (sintagma preposicional). En (22-24) se muestran los ejemplos de estas variantes:

- (22) /FN sin modificadores/  
 a. en el mundo HABÍA *antecedentes* en las sociedades más avanzadas (CC2MB.04)  
 b. Pero mira El Calvario, no ... ¡ay muchacha! ¡qué paseo tan divino ese Calvario!, y habían, HABÍAN *gentes que sacaban fotos*, bien chévere (CC3MD.87)
- (23) /FN con modificadores/  
 a. HUBO después *otras generaciones* pues, las generaciones recientes (CB3HB.87)  
 b. HUBIERON *tres muertos tapiados* porque, porque el puente se cayó (CA1HD.05)
- (24) /Dos o más FFNN coordinadas, o FN con adyacente/  
 a. fuera de del estadio, HABÍA *unas vendedoras de ... de chinchurrias y/ y parrillas* (CB2HG.08)  
 b. ahí no HABÍAN *ni casa ni nada sino unos ranchitos* (CA3HB.87)

A continuación se muestran los resultados de la variable de reiteración de la pluralidad de la frase nominal en el cuadro 9:

Cuadro 9. Distribución de la variable reiteración de la pluralidad de la FN

Reiteración de la pluralidad	Período	Singular		Plural		TOTAL	
		N	%	N	%	N	%
FN sin MOD	1987	30	45	40	<b>51</b>	144	46
	2013	36	55	38	49		
	TOTAL	66		78			
FN con MOD	1987	30	53	46	<b>54</b>	142	45
	2013	27	47	39	46		
	TOTAL	57		85			
FFNN coord./ FN + ADY	1987	4	57	20	87	30	9
	2013	3	43	3	13		
	TOTAL	7		23			
TOTAL		130	41	186	59	316	100
$\chi^2 = \text{no aplica}$							

Como se desprende del cuadro 9, tanto las frases nominales sin modificadores o con modificadores son las más frecuentes en la muestra estudiada: 46% y 45%, respectivamente. Los porcentajes de formas pluralizadas, en las tres variantes, en 1987 superan a las de 2013: 51%, 54% y 87% vs. 49%, 46% y 13%, respectivamente. La frecuencia de uso de haber con frases nominales no modificada es muy similar en los dos períodos, ya que no presentan ni aumento ni disminución significativos, mientras que las otras dos variantes tienen porcentajes muy superiores en 1987 que en 2013. En este caso tampoco pudo hacerse la prueba del  $\chi^2$ .

### 5.2.7. Interferencia

Esta variable tiene dos variantes: ausencia o presencia de elementos lingüísticos entre haber y la FN plural que lo acompaña, tal como se ejemplifica en (25) y (26), respectivamente:<sup>13</sup>

- (25) /Ausencia de elementos lingüísticos/  
 a. HUBO  $\emptyset$  *accidentes* en las carreteras, en la época de accidentes en la carretera (CA1ME.04)  
 b. digo que como HABRÁN  $\emptyset$  *madres que se sacan a los muchachos* (CA3MA.87)
- (26) /Presencia de elementos lingüísticos/  
 a. en ese salón HABÍAN *casí cien personas* (CA2HD.87)  
 b. HUBIERON **aproximadamente como** *ciento sesenta y siete personas* (CB1MC.07)

En el cuadro 10 se presentan los casos de la muestra que corresponden a la interferencia, ausencia o presencia de material lingüístico entre el verbo haber y la FN:

Cuadro 10. Distribución de la interferencia

Interferencia	Período	Singular		Plural		TOTAL	
		N	%	N	%	N	%
Período	1987	52	47	93	<b>55</b>	280	89
	2013	59	53	76	45		
	TOTAL	111		169			
Singular	1987	12	63	13	<b>76</b>	36	11
	2013	7	37	4	24		
	TOTAL	19		17			
TOTAL		130	41	186	59	316	100
$\chi^2 = \text{no aplica}$							

13. Para los casos con ausencia de elementos lingüísticos empleo el símbolo del cero lingüístico ( $\emptyset$ ), y para la presencia, las letras negritas.

La distribución total del cuadro 10 indica que la presencia de elementos lingüísticos entre el verbo *haber* y la FN es poco frecuente (11%), lo que es esperable aun en muestras no limitadas como la presente. En los escasos 17 casos en que el verbo está pluralizado se puede destacar que en 1987 el porcentaje es mucho mayor que en 2013: 76% vs. 24%. La escasez de casos pluralizados impide efectuar la prueba del  $\chi^2$ .

### 5.3. Variables extralingüísticas

Los resultados arrojados por el análisis de las variables extralingüísticas respecto de la alternancia singular/plural del verbo *haber* se comentan en el siguiente orden: i) edad, ii) nivel socioeconómico, iii) sexo y iv) período o año. Los parámetros sociales así como el transcurrir del tiempo pueden influir significativamente en el cambio de las formas que se analizan, por lo que es importante observar su comportamiento en relación con la pluralización del verbo *haber* en el habla de los caraqueños.

#### 5.3.1. Edad

La distribución de los casos correspondientes a la edad de los hablantes en la muestra se presenta en el cuadro 11:

Cuadro 11. Distribución de las formas de *haber* según la edad

Edad	Período	Singular		Plural		TOTAL			
		N	%	N	%	N	%		
20 a 34 años	1987	11	52	27	<b>69</b>	71	22		
	2013	21	48	12	31				
	TOTAL		32		39				
35-54 años	1987	17	53	40	<b>62</b>	97	31		
	2013	15	47	25	38				
	TOTAL		32		65				
55 años o más	1987	36	55	39	48	148	47		
	2013	30	45	43	<b>52</b>				
	TOTAL		66		82				
TOTAL				130	41	186	59	316	100
$\chi^2 = 13.920$		5 g.d.l.				$p=0,0161$			

En el cuadro 11 se observa que el uso de la forma pluralizada ha disminuido notablemente, de 1987 a 2013, tanto en el grupo de los jóvenes

(de 69% a 31%), como en el grupo de hablantes entre 35 y 54 años de edad (de 62% a 38%). Son muy cercanos, por el contrario los porcentajes en el tercer grupo etario, el único en el que hay un ligero aumento en el uso de la forma pluralizada de *haber*: de 48% a 52%, lo que permite pensar que los hablantes de mayor edad en 2013 han mantenido la tendencia hacia la pluralización que, en 1987, caracterizaba a los hábitos lingüísticos del segundo grupo etario: 62% vs. 52%. Estos resultados harían esperar que el uso pluralizado está disminuyendo, por razones no muy claras aún, ya que la educación formal ha empeorado notablemente en los últimos años; también Quintanilla-Aguilar (2009: 195) encuentra un fenómeno similar en el español salvadoreño y señala que puede haber un cambio hacia la despluralización del verbo *haber*. Estos resultados indican que es necesario profundizar la investigación, con más hablantes, sobre todo a partir de ahora, en una nueva muestra de gente joven con diferentes grados de educación formal. La prueba del  $\chi^2$  confirma una relación entre la edad de los hablantes y la pluralización, ya que  $p$  es mayor de 0,05: 0,0161.

### 5.3.2. Nivel socioeconómico

En el cuadro 12 presento los resultados acerca del uso de las formas singular y plural del verbo *haber* según el nivel socioeconómico de los hablantes del corpus:

Cuadro 12. Distribución de las formas de *haber* según el nivel socioeconómico

Nivel socio-económico	Período	Singular		Plural		TOTAL	
		N	%	N	%	N	%
Alto	1987	25	53	38	<b>54</b>	117	37
	2013	22	47	32	46		
	TOTAL	66		78			
Medio	1987	33	52	31	<b>61</b>	115	36
	2013	31	48	20	39		
	TOTAL	57		85			
Bajo	1987	6	32	37	57	84	27
	2013	13	68	28	43		
	TOTAL	7		23			
TOTAL		130	41	186	59	316	100
$\chi^2 = 16,552$		4 g. d. l.				$p < 0,0024$	

Como se observa en el cuadro 12, los hablantes de los tres niveles socioeconómicos difieren respecto de la pluralización de *haber*: en 1987 los tres grupos usan la forma plural en porcentajes superiores a 50%: 54% en el nivel alto, 61% en el medio, y 57% en el bajo. El porcentaje más alto (61%) se debe a los hablantes del nivel medio. En 2013, por el contrario, ningún nivel alcanza frecuencias superiores al 50%: 46% en el nivel alto, 39% en el medio, y 43% en el bajo. Curiosamente, la mayor frecuencia se da en el nivel alto (46%) y no ya en el medio, como en 1987: en el período más reciente la pluralización ha bajado de 22 puntos porcentuales (de 61% 39%). La prueba estadística del  $\chi^2$  indica que existe una asociación entre el nivel socioeconómico de los hablantes y la pluralización de *haber*, ya que el valor de *p* (0,0024) es inferior a 0,05. Estos resultados coinciden con los de D'Aquino (2004), cuyo estudio se basa en la muestra de 1987, con 160 hablantes, pese a que las frecuencias de uso encontradas por esta autora son más elevadas. También es preciso destacar la tendencia de los hablantes del nivel alto hacia la forma plural, lo que parecería contradictorio con la educación formal recibida por esos hablantes. Sin embargo, como ya se ha observado en muchos estudios sociolingüísticos, los que pertenecen al nivel alto hacen uso de formas no canónicas, cuando estas, como es el caso de la pluralización, no son estigmatizadas. Parece necesario continuar indagando sobre este fenómeno con métodos estadísticos más adecuados en un futuro próximo, ya que, pese al hecho de que todos los niveles han disminuido el uso de la forma no canónica, hay una mayor frecuencia de esa forma en los hablantes del nivel alto.

### 5.3.3. *Sexo*

A continuación, en el cuadro 13, presento los casos correspondientes a la variable sexo:

Cuadro 13. Distribución de las formas de *haber* según el sexo de los hablantes

Sexo	Período	Singular		Plural		TOTAL	
		N	%	N	%	N	%
Período	1987	52	47	93	<b>55</b>	280	89
	2013	59	53	76	45		
	TOTAL	111		169			
Singular	1987	12	63	13	<b>76</b>	36	11
	2013	7	37	4	24		
	TOTAL	19		17			
TOTAL		130	41	186	59	316	100
$\chi^2 = 3,710$		3g. d. l.				<i>p</i> < 0,2945	

En el cuadro 13 los porcentajes en ambos períodos señalan que la forma en plural del verbo *haber* es la más frecuente tanto en los hombres (55%) como en las mujeres (60%), con una ligera preferencia de estas últimas por la forma pluralizada. En comparación con los porcentajes de 1987, tanto los hombres como las mujeres muestran una menor frecuencia de uso del plural en 2013: en el grupo de las mujeres el porcentaje ha bajado 20 puntos porcentuales y en el de los hombres, solamente 10. La prueba del  $\chi^2$  indica que la distribución de la muestra es aleatoria, ya que el valor de  $p$  es mayor que 0,05. Por lo tanto, la alternancia de número (singular~plural) del verbo *haber* parece no tener relación con el sexo de los hablantes.

A continuación presento un cruce de las variables extralingüísticas; solo tomaré en cuenta la edad y el nivel socioeconómico de los hablantes, pues según la prueba del  $\chi^2$  estas dos variables se relacionan con el número gramatical del verbo *haber*. Este cruce tiene como fin precisar con mayor cuidado el uso de la variación singular~plural del verbo haber y, a su vez, adelantar algunas hipótesis respecto a estas variables. En el cuadro 14 se muestran los resultados de estas variables combinadas:

Cuadro 14. Distribución de las formas singular~plural del verbo *haber* según las variables extralingüísticas edad y nivel socioeconómico de los hablantes

Período	1987								2013								
	Singular				Plural				Singular				Plural				
EDAD/NSE	A	M	B	Total	A	M	B	Total	A	M	B	Total	A	M	B	Total	
20 A 34 AÑOS	N %	4 36	6 55	1 9	11 17	11 41	13 48	3 11	27 26	3 14	15 72	3 14	21 32	9 75	2 17	1 8	12 15
35 A 54 AÑOS	N %	4 23	11 65	2 12	17 27	12 30	9 23	19 47	40 38	11 73	1 7	3 20	15 23	13 52	4 16	8 32	25 31
55 AÑOS O MÁS	N %	17 47	16 45	3 8	36 56	15 38	9 24	15 38	39 36	8 27	15 50	7 23	30 45	10 23	14 33	19 44	43 54
TOTAL	N %	25 39	33 52	6 9	64	38 36	31 29	37 35	106	22 33	31 47	13 20	66	32 40	20 25	28 35	80

En el cuadro 14 se observa que:

- i) Los hablantes de 20 a 34 años, distribuidos en los tres niveles socioeconómicos, presentan diferencias en cuanto al uso variable del

del verbo *haber*: en 1987 los hablantes del nivel alto y medio tienden a pluralizar (41% y 48%), mientras que los de nivel bajo solo llegan a 11%. En 2013, los jóvenes del nivel alto incrementan mucho el porcentaje de pluralización (75%), mientras que los otros dos grupos bajan de 48% a 17%, y de 11% a 8%, respectivamente.

ii) De los hablantes de 35 a 54 años, los de nivel alto y medio, en 1987, pluralizan mucho menos que los jóvenes: 30% y 23%, respectivamente, mientras que los del nivel bajo aumentan de 11% a 47%. En el corpus reciente, los hablantes de nivel alto tienen un porcentaje menor (52%) que sus pares más jóvenes, pero muy superior al nivel medio, que se mantiene con un porcentaje casi idéntico (16%); los del nivel bajo, por su parte, aumentan de 8% a 32%. Cabe notar que, en 2013, este grupo etario corresponde al grupo de los jóvenes de 1987, con los siguientes cambios: los del nivel alto han aumentado el porcentaje de uso de 41% a 52%, y los del nivel bajo también, de 11% a 32%, mientras que los del nivel medio han disminuido drásticamente el porcentaje, bajando de 48% a 16%.

iii) En el grupo de 55 o más años, en 1987, los hablantes del nivel alto y los del bajo tienen exactamente el mismo porcentaje de usos pluralizados (38%), mientras que los niveles medio muestran un porcentaje menor respecto de los otros dos grupos: 24%. En la muestra más reciente, los hablantes del nivel alto han disminuido el uso pluralizado de 38% a 23%; los otros dos niveles, el medio y el bajo, han aumentado de 24% a 33%, y de 38% a 44%, respectivamente. Nuevamente, vale la pena recordar que los hablantes mayores de este corpus corresponden a los de edad intermedia de 1987, lo que nos permite ver que, realmente, no hay grandes cambios, ya que los de nivel alto han bajado de 30% a 23%, y los otros dos niveles han subido de 23% a 33% y disminuido de 47% a 44%, respectivamente. En resumen, el cuadro 14 nos permite pensar que podría haber un incremento en el uso de las formas plurales de *haber* entre los hablantes del nivel alto, pero una reducción bastante fuerte en los otros dos niveles, sobre todo en el nivel medio, más sensible a la presión del ámbito laboral así como a la opinión del entorno.

## 6. CONCLUSIONES

De acuerdo con los resultados obtenidos sobre la alternancia singular/plural del verbo *haber* impersonal en el español hablado de Caracas, se puede afirmar que la tendencia general indica que la forma pluralizada ha disminuido moderadamente –de 1987 a 2013 de 62% a 55% (ver cuadro 2). Sin embargo, no todos los grupos de edad y nivel socioeconómico diferentes participan igualmente en la menor frecuencia de uso registrada en el período más reciente. En efecto, los grupos responsables de esa reducción son los siguientes: i) los hablantes mayores del nivel alto (de 38% a 23%); ii) los jóvenes y los de edad intermedia del nivel medio: de 48% a 17% los primeros, y de 23% a 16% los segundos; y, finalmente, iii) esos mismos últimos grupos etarios del nivel bajo: de 11% y 47% a 8% y 32%, respectivamente.

La presente investigación aporta datos contrastantes en cuanto al comportamiento de los primeros dos grupos de edad (de 20 a 34 y de 35 a 54 años) del nivel alto, cuya frecuencia de uso ha aumentado de 41% y 30%, en 1987, a 75% y 52%, respectivamente. Algo similar ocurre con los hablantes mayores de los niveles medio y bajo, quienes han incrementado el uso pluralizado de 24% y 38%, en el primer período, a 33% y 44%, en el segundo.

Debe concluirse, entonces, que la disminución del uso pluralizado de *haber* impersonal se debe sobre todo a la actuación de los hablantes jóvenes del nivel medio, quienes han bajado 31 puntos porcentuales de un período a otro, así como –aunque en un grado mucho menor, solamente 7 puntos porcentuales– a los hablantes cuya edad varía entre 34 y 55 años. Cabe también mencionar que los hablantes mayores del nivel alto han disminuido la frecuencia de la forma plural de *haber*, mientras que los del mismo grupo etario de los niveles medio y bajo la han incrementado bastante.

Los resultados obtenidos harían esperar que la frecuencia del uso pluralizado podría estabilizarse gracias al comportamiento de los hablantes más jóvenes de los niveles alto y medio; parece importante observar que no hay diferencia en los porcentajes de uso de los dos grupos etarios: 17% los del nivel alto y 16% los del nivel medio. En 2013 los hablantes del nivel medio que tienen de 35 a 54 años corresponden a los hablantes del mismo nivel que tenían de 20 a 34 años en 1987: este hecho hace pensar que ha habido una nivelación importante desde el punto de vista cuantitativo en el



del ámbito laboral y a la opinión ajena. En 2013, los hablantes del nivel medio registran un promedio realmente bajo (16%) de la forma no canónica que, aunque no estigmatizada en el habla caraqueña, contrasta abiertamente con la registrada en los textos escritos así como en situaciones formales y, quizá, en la enseñanza que se imparte en las aulas de clase a las nuevas generaciones. También podría pensarse en la exposición de esos jóvenes a otros dialectos del español en los medios de comunicación radiotelevisiva de otros países –España y Colombia, por ejemplo–, donde hay un mayor control acerca del uso de la lengua. Se puede predecir sin lugar a equivocaciones que la presencia de mayores porcentajes de *haber* pluralizado, en 2013, a cargo del grupo de hablantes de mayor edad no es preocupante, ya que estas frecuencias están claramente compensadas por los usos disminuidos de los dos grupos de menor edad.

Desde el punto de vista extralingüístico, quisiera mencionar la utilidad de poder contar con los resultados del cruce de dos de las variables (edad y nivel socioeconómico), lo que ha contribuido a dar una visión más precisa del uso de *haber* impersonal en los últimos años del siglo pasado y en los primeros del actual, señalando claramente no solo el descenso del uso del primero al segundo período, sino de las diferencias en cuanto a la edad y al nivel socioeconómico de los hablantes responsables tanto de la disminución como del aumento de ese uso, cosa que habría sido imposible conocer examinando únicamente los resultados de cada una de las dos variables por separado.

Antes de concluir quisiera mencionar que, lamentablemente, la falta de relevancia en cuanto al uso de los dos grupos masculino y femenino ha impedido incluir los resultados relacionados con el sexo. Con base solamente en las frecuencias relativas, sin confirmación de la prueba del  $\chi^2$ , puede deducirse que tanto los hombres como las mujeres superan el 50% en cuanto a la presencia de la forma plural de *haber*, pero las mujeres, en el período actual, han experimentado un descenso de 60% a 40%, lo que podría interpretarse como una tendencia de este grupo a acercarse al uso de los jóvenes de los niveles alto y medio. Sin embargo, las diferencias entre los dos grupos, aunque existan, son demasiado pequeñas para atreverse a hacer predicciones sobre el uso futuro de estos hablantes.

A pesar de que en la discusión de los resultados se apunta a ciertas explicaciones funcionales que podrían justificar la significatividad de las variables seleccionadas de acuerdo con la prueba del  $\chi^2$ , señalo una vez más la conveniencia de realizar una investigación con una cantidad mucho mayor

de casos, lo que permitiría someter los datos a un análisis estadístico más riguroso—por ejemplo, Goldvarb X (Sankoff *et alii* 2005) y confirmar empíricamente las justificaciones aquí ofrecidas.

### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alarcos Llorach, Emilio. 1994. *Gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe.
- Bello, Andrés. [1847] 1995. *Gramática de la lengua castellana, destinada al uso de los americanos*. Caracas: Ediciones La Casa de Bello.
- Bentivoglio, Paola y Mercedes Sedano. 1984. El uso impersonal de *haber* en el habla de Caracas. La interrelación de los factores lingüísticos y extralingüísticos. Ponencia presentada ante la XXXIV Convención Anual de AsoVAC, Universidad de Oriente (UDO), Cumaná, Venezuela.
- Bentivoglio, Paola y Mercedes Sedano. 1989. *Haber: ¿un verbo impersonal?* En *Estudios sobre el español de América y lingüística afroamericana*, 59-81. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.
- Bentivoglio, Paola y Mercedes Sedano. 1993. Investigación sociolingüística: sus métodos aplicados a una experiencia venezolana. *Boletín de Lingüística* 8.3-36.
- Bentivoglio, Paola y Mercedes Sedano. 2011. Morphosyntactic variation in Spanish-speaking Latin America. En Manuel Diaz Campos (ed.), *The handbook of hispanic sociolinguistics*, 168-186. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Blas-Arroyo, José Luis. 1995-1996. La interferencia lingüística a debate: a propósito de un caso de convergencia gramatical por causación múltiple. *Cuadernos de Investigación Filológica XXI-XXII*.175-200.
- Bourciez, Edouard. 1910. *Éléments de linguistique romane*. Paris: Klincksieck.
- Claes, Jeroen. 2012. Variationist sociolinguistics and cognitive construction grammar. A case-study of the variable agreement of presentational *haber* in Dominican Spanish. Ponencia presentada en New Ways of Analyzing Syntactic Variation Workshop, Nijmegen, Universiteit Nijmegen, 15-17 November 2012. Disponible en: [wwwhttp://www.jeroenclaes.be/publications.php](http://www.jeroenclaes.be/publications.php) [Consulta: 18 de octubre de 2013].

- Claes, Jeroen. 2014. Cognitive Construction Grammar approach to the pluralization of presentational *haber* in Puerto Rican Spanish. *Language Variation and Change* 26, 2.1-28.
- Company-Company, Concepción. 2003. La gramaticalización en la historia del español. *Medievalia* XXXV.3-61.
- D'Aquino Ruiz, Giovanna. 2001. Haber impersonal en el habla de Caracas. Análisis sociolingüístico. *Boletín de Lingüística* 21.3-26.
- D'Aquino Ruiz, Giovanna. 2004. *Pluralización del verbo haber impersonal en el español hablado en Caracas: un cambio lingüístico*. Trabajo de ascenso para optar a la categoría de profesor Asistente, Universidad Central de Venezuela, Caracas.
- De Mello, George. 1991. Pluralización del verbo *haber* impersonal en el español hablado culto de once ciudades. *Thesaurus* XLVI.445-471.
- Díaz-Campos, Manuel. 1999-2000. La pluralización del verbo *haber* en dos áreas dialectales de Hispanoamérica. *Anuario de Lingüística Hispánica* 15-16.235-245.
- Díaz-Campos, Manuel. 2003. [En línea] The pluralization of *haber* in Venezuelan Spanish: A sociolinguistic change in real time. *IU Working Papers in Linguistics* 03-05. Disponible en: <http://www.indiana.edu/~spanport/people/diaz.shtml> [Consulta: 30 de octubre 2013].
- Domínguez, Carmen Luisa; Blanca Guzmán; Luis Moros; Maryelis Pabón y Roger Valain. 1998. Personalización de *haber* en el español de Mérida. *Lengua y Habla* 3,1.23-36.
- Farinha, María Emilia. 1987. *Pluralización y personalización de haber en el habla de Caracas: frecuencia y comportamiento lingüístico de los hablantes*. Trabajo de Grado, Escuela de Letras, Universidad Central de Venezuela, Caracas.
- Freites Barros, Francisco. 2004. Pluralización de *haber* impersonal en el Táchira: actitudes lingüísticas. *Boletín de Lingüística* 22.32-51.
- Freites Barros, Francisco. 2008. Más sobre la pluralización de *haber* impersonal en Venezuela. El estado Táchira. *Lingua Americana* 12, 22.36-57.
- Guirado, Kristel. 2014. Corpus Diacrónico del Habla de Caracas 1987/2013. *Boletín de Lingüística*. [En prensa]
- Gómez Molina, José Ramón. 2011. Usos de *haber* impersonal en el español de Valencia. Estudio sociolingüístico. En Ana María Cestero Mancera, Isabel Molina Martos y Florentino Paredes García (eds.), *Libro de*

- resúmenes del XVI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL)*, Alcalá de Henares, 6-9 de junio de 2011, 306. Madrid: Universidad de Alcalá.
- Hernández Díaz, Axel. 2006. Posesión y existencia. La competencia de *haber* y tener y haber existencial. En Concepción Company Company (dir.), *Sintaxis histórica de la lengua española. Primera parte: La frase verbal*, Vol. 2, 1055-1160. México, D.F.: UNAM/Fondo de Cultura Económica.
- Hopper, Paul J. y Elizabeth Closs Traugott. 2003. *Grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kany, Charles. 1969. *Sintaxis hispanoamericana*. Madrid: Gredos.
- López Úbeda, Francisco. [1605] 2005. [En línea]. *El libro de entretenimiento de la pícaro Justina*. Disponible en: [http://users.ipfw.edu/jehle/cervante/othertexts/Suarez\\_Figaredo\\_PicaroJustina.pdf](http://users.ipfw.edu/jehle/cervante/othertexts/Suarez_Figaredo_PicaroJustina.pdf) [Consulta: 30 de abril 2013].
- Luque Moreno, Jesús. 1978. En torno al sintagma haber impersonal + sustantivo y sus orígenes latinos. *Revista Española de Lingüística* 8.125-147.
- Malaver, Irania. 1999. Estudio de la conciencia lingüística sobre hubieron. *Lingua Americana* III, 5.26-42.
- Martínez Guillem, Jorge. 2012. [En línea]. *Regularización de haber existencial un estudio basado en el uso*. Disponible en: [http://www.academia.edu/1982427/Regularizacion\\_de\\_haber\\_existencial\\_un\\_estudio\\_basado\\_en\\_el\\_uso](http://www.academia.edu/1982427/Regularizacion_de_haber_existencial_un_estudio_basado_en_el_uso) [Consulta: 30 de octubre 2013].
- Martínez Padrón, María Eugenia. 1992. Tres estudios sobre *haber* impersonal en el español de Caracas: un estudio comparativo. Ponencia presentada en la XLII Convención Anual de la AsoVAC, Caracas.
- Moreno Bernal, Jesús. 1978. El uso impersonal de *haber* en un texto del siglo XIII. *Boletín de la Real Academia Española* 58.281-291.
- Navarro Correa, Manuel. 1992. Valoración social de algunas formas verbales en el habla de Valencia. *Lingüística Española Actual* 14,1.97-106.
- Obediente Sosa, Enrique. [1984] 1989. La personalización de *haber* en el habla culta de Caracas. En *Actas del VII Congreso Internacional ALFAL*, Tomo II, 51-61. Santo Domingo, República Dominicana: Filial dominicana de la ALFAL.
- Obediente Sosa, Enrique. 2007. *Biografía de una lengua. Nacimiento, desarrollo y expansión del español*. Mérida: Universidad de Los Andes.

- Pérez, Yasmín Marisol. 2008. *Haber impersonal en el habla de Caracas: análisis sociolingüístico del corpus de 1977*. Trabajo de grado, Escuela de Letras, Universidad Central de Venezuela, Caracas.
- Pérez De Guzmán, Fernán. [1450] 1998. *Generaciones y semblanzas*. Madrid: Cátedra.
- Quintanilla-Aguilar, José Roberto Alexander. 2009. [En línea] *La (des)pluralización del verbo haber existencial en el español salvadoreño: ¿Un cambio en progreso?* Disponible en: <http://gradworks.umi.com/34/00/3400301.html> [Consulta: 26 de junio de 2013].
- Real Academia Española. *Banco de datos (CREA) Corpus de referencia del español actual*. [En línea]. Disponible en: <http://www.rae.es> [Consulta: 01 de noviembre de 2013].
- Real Academia Española. 1973. *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe.
- Real Academia Española. 2010. *Nueva gramática de la lengua española*. Manual. Bogotá: Espasa.
- Sánchez Méndez, Juan. 1997. *Aproximación histórica al español de Venezuela y Ecuador durante los siglos XVII y XVIII*. Valencia: Universitat de València.
- Sedano, Mercedes. 2011. *Manual de gramática del español, con especial referencia al español de Venezuela*. Caracas: Universidad Central de Venezuela, Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico.
- Salgado-Robles, Francisco. 2009. [En línea] Adquisición de la pluralización de *haber* por hablantes bilingües en un contexto de estudios en el extranjero. *LL Journal The Graduate Center* 4, 2. Disponible en: <http://ojs.gc.cuny.edu/index.php/lljournal/article/viewArticle/540/605> [Consulta: 6 de marzo de 2013].
- Samper Padilla, José Antonio y Clara Eugenia Hernández Cabrera. 2012. En torno a los usos personales de *haber*  $u\acute{e}u\acute{u} q[ \acute{e} \acute{e} t u Xq\acute{u} bq\acute{u} \acute{u} t u S \acute{a}q\acute{e} Oq\acute{e}q\acute{o}q2 Q\acute{e} f \acute{e} \acute{a} W\acute{u} k\acute{y} \acute{X}e u Q \acute{V} \acute{E} W G N u \acute{E} \acute{X} X \acute{I} u Q [ u y \acute{o} \acute{q} \acute{a} q G h y s i \acute{e} \acute{o} \acute{q} h W \acute{u} \acute{r} \pm u Q d \acute{e} Q \acute{u} P M \acute{E} \acute{u} \acute{e} q \acute{e} t u \acute{o} h u y w q , u t \acute{u} 2$  *Cum corde et in nova grammatica. Estudios ofrecidos a Guillermo Rojo*, 743-754. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela.
- Sankoff, David; Sali Tagliamonte, y Eric Smith. 2005. *GoldVarb X: A variable rule application for Macintosh and Windows*. Toronto and Ottawa: University of Toronto and University of Ottawa.

Universidad Central de Venezuela. 1979. *El habla culta de Caracas. Materiales para su estudio*. Caracas: Ediciones de la Facultad de Humanidades y Educación.

Uslar Pietri, Arturo. 1990. *La visita en el tiempo*. Caracas: Norma.

### **THAÍNA SOLÓRZANO**

Licenciada en Letras de la Universidad Central de Venezuela (UCV). Actualmente cursa la Maestría en Lingüística de la UCV y está escribiendo su trabajo de grado sobre la pluralización del verbo *haber* impersonal en el español de Venezuela. Pertenece al Comité Técnico Editorial de la revista *Investigación y Postgrado* de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador (UPEL) y se desempeña en esa institución como correctora de publicaciones. Sus áreas principales de investigación son la gramática y la sociolingüística variacionista, sincrónica y diacrónica.